

on kolmanda riigi kodanik, tagatud perehüvitiste andmisel tema suhtes kohaldada elamise kestuse nõuet, kui seda nõuet ei kohaldata liidu kodakondsusega laste suhtes?

- (<sup>1</sup>) Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate ja nende pereliikmete suhtes (EÜT L 149, lk 18; ELT eriväljaanne 05/01, lk 35).
- (<sup>2</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ (ELT L 158, lk 77; ELT eriväljaanne 05/05, lk 46).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Taani) 26. jaanuaril 2012. aastal — L.N.**

**(Kohtuasi C-46/12)**

(2012/C 109/12)

*Kohtumenetluse keel: taani*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Ankenævnet for Uddannelsesstøtten (Taani)

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebuse esitaja:* L. N.

**Eelotsuse küsimus**

Kas direktiivi 2004/38/EÜ (<sup>1</sup>) artikli 7 lõike 1 punkti c koostoimes artikli 24 lõikega 2 tuleb tõlgendada nii, et liikmesriik (vastuvõttev liikmesriik) võib, hinnates seda, kas tegemist on õppetootust saama õigustatud töötajaga, arvestada asjaoluga, et vastuvõttvasse liikmesriiki saabudes on selle isiku peamiseks eesmärgiks õpingud, mistõttu ei ole see liikmesriik vastavalt eespool viidatud direktiivi artikli 24 lõike 2 alusel kohustatud andma sellele isikule õppetootust?

- (<sup>1</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ (ELT L 158, lk 77; ELT eriväljaanne 05/05, lk 46).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Vrchní soud v Praze (Tšehhi Vabariik) 7. veebruaril 2012 — Marián Baláz**

**(Kohtuasi C-60/12)**

(2012/C 109/13)

*Kohtumenetluse keel: tšehhi*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Vrchní soud v Praze

**Põhikohtuasja pool**

*Apellant:* Marián Baláz

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsuse 2005/214/JSK (<sup>1</sup>) rahaliste karistuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta („raamotsus”) artikli 1 punkti a alapunktis iii kasutatud mõistet „eelkõige kriminaalasjades pädev kohus” tuleb käsitada Euroopa Liidu õiguse autonoomse mõistena?
- 2.a) Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis millistele tunnustele peab vastama riigi kohus, mis võib asjaomase isiku algatusel arutada tema kaebust otsuse peale, mille on teinud ametiasutus, mis ei ole kohus (haldusasutus), selleks, et teda oleks võimalik pidada „eelkõige kriminaalasjades pädevaks kohtuks” raamotsuse artikli 1 punkti a alapunkti iii tähenduses?
- 2.b) Kas Austria sõltumatut halduskohut (Unabhängiger Verwaltungssenat) saab käsitada „eelkõige kriminaalasjades pädeva kohtuna” raamotsuse artikli 1 punkti a alapunkti iii tähenduses?
- 2.c) Kui vastus esimesele küsimusele on eitav, siis kas täitva riigi pädev asutus peab mõistet „eelkõige kriminaalasjades pädev kohus” raamotsuse artikli 1 punkti a alapunkti iii tähenduses tõlgendama selle riigi õiguse alusel, kelle asutus tegi otsuse raamotsuse artikli 1 punkti a alapunkti iii tähenduses, või selle riigi õiguse alusel, kes otsustab sellise otsuse tunnustamise ja täitmise üle?
3. Kas „võimalus juhtumi arutamisele eelkõige kriminaalasjades pädevas kohtus” raamotsuse artikli 1 punkti a alapunkti iii tähenduses on olemas ka siis, kui asjaomasel isikul ei ole võimalik nõuda otse juhtumi arutamist „eelkõige kriminaalasjades pädevas kohtus”, vaid ta peab esiteks vaidlustama sellise asutuse otsuse, mis ei ole kohus (haldusasutus), kusjuures sellise vaidlustamise tagajärjel muutub haldusasutuse otsus kehtetuks, selles samas haldusasutuses algatatakse tavamenetlus ning alles haldusasutuse poolt sellise tavamenetluse raames tehtud otsuse peale on võimalik edasi kaevata „eelkõige kriminaalasjades pädevale kohtule”?

Kas seoses „võimalusega juhtumi arutamisele” on vajalik lahendada järgmised küsimused: kas kaebus, mille „eelkõige kriminaalasjades pädev kohus” lahendab, on tavaline (st kaebus otsuse peale, mis ei ole veel lõplik) või erakorraline (st kaebus lõpliku otsuse peale); kas „eelkõige kriminaalasjades pädev kohus” on sellise kaebuse alusel pädev kogu asja uuesti läbi vaatama nii faktiliste kui ka õiguslike asjaolude osas?

(<sup>1</sup>) ELT 2005, L 76, lk 16.

**Euroopa Kohtu presidendi 27. jaanuari 2012. aasta määrus (eelotsusetaotlus, mille on esitanud Verwaltungsgericht Berlin (Saksamaa)) — Yasar Erdil versus Land Berlin**

(Kohtuasi C-420/08) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(<sup>1</sup>) ELT C 327, 20.12.2008.

**Euroopa Kohtu kuuenda koja esimene 15. detsembri 2011. aasta määrus — Euroopa Komisjon versus Portugali Vabariik**

(Kohtuasi C-533/09) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/15)

Kohtumenetluse keel: portugali

Euroopa Kohtu kuuenda koja esimene määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(<sup>1</sup>) ELT C 51, 27.2.2010.

**Euroopa Kohtu presidendi 30. jaanuari 2012. aasta määrus — Euroopa Komisjon versus Austria Vabariik**

(Kohtuasi C-516/10) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(<sup>1</sup>) ELT C 13, 15.1.2011.

**Euroopa Kohtu seitsmenda koja esimehe 20. jaanuari 2012. aasta määrus — Euroopa Komisjon versus Ungari**

(Kohtuasi C-575/10) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/17)

Kohtumenetluse keel: ungari

Euroopa Kohtu seitsmenda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(<sup>1</sup>) ELT C 72, 5.3.2011.

**Euroopa Kohtu presidendi 31. jaanuari 2012. aasta määrus (Oberlandesgericht Oldenburg eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Johann Bilker, Heidrun Ohle, Ursula Kohls-Ohle versus EWE AG**

(Kohtuasi C-8/11) (<sup>1</sup>)

(2012/C 109/18)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(<sup>1</sup>) ELT C 113, 9.4.2011.